

Übersetzung**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation****Militärhauptstaatsanwaltschaft**

29. Oktober 2001

Nr. 7u/2-3059-01

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung**Herr/Frau*****Borch, Günther*****Geburtsjahr und -ort:*****1927, Kuschnow, Kreis Lüden/Provinz Brandenburg*****Staatsangehörigkeit:*****deutsch*****Volkszugehörigkeit:*****deutsch*****Vor Inhaftierung wohnhaft:*****Kuschnow, Kreis Lüden/Provinz Brandenburg*****letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/
beschäftigt als:*****Bauer*****wann inhaftiert:*****27. Juni 1945*****wann und durch wen verurteilt/verfolgt:*****25. Juli 1945, Militärtribunal der 8. Gardearmee*****der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß
(Grund- und Zusatzstrafen):*****Art. 19-58-6 Teil 1 und 19-58-8 StGB der RSFSR,
zu 20 Jahren Freiheitsentzug, zu verbüßen in Arbeitsbesserungslagern.*****Datum der Haftentlassung:**

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Borch, Günther, rehabilitiert.

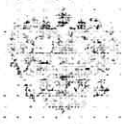
Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

**Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Opfer politischer Verfolgung**

[Siegel, Unterschrift]

S. W. Urasowski

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]


ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

"29" октября 2001 г.

№ 7у/3-3059-01
103160, Москва, К-160

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин: Борх Гюнтер;

Год и место рождения: 1927 г. д. Кушно Люденского крайза Бранденбургской провинции;

Гражданин какого государства: Германия;

Национальность: немец

Место жительства до ареста: д. Кушно Люденского крайза Бранденбургской провинции;

Место работы и должность (род занятий) до ареста: крестьянин;

Дата ареста: 27 июня 1945 года;

Когда и каким органом осужден (репрессирован): 25 июля 1945 г. военным трибуналом 8 гвардейской армии;

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): по ст. ст. 19-58-б ч. 1 и 19-58-8 УК РСФСР к лишению свободы в ИТЛ сроком на 20 лет.

На основании п. "а" ст. 3 Закона РФ от 18 октября 1991 года "О реабилитации жертв политических репрессий" гражданин Борх Гюнтер реабилитирован.

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основанием для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
политических репрессий



С.В. Уразовский